

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

55. Jahrgang

13. Kalenderwoche

Donnerstag, 28. März 2019

Nummer 13

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Gemeinderatssitzung

am Dienstag, 2. April 2019, um 19.00 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Fortführung der Ortskernsanierung
 - weitere Vorgehensweise
3. Beschlussfassung der überarbeiteten Detailplanungen
 - Gasthaus Kreuz / Bereich Sparkasse
4. Fortschreibung des Parkierungskonzeptes innerhalb des Sanierungsgebietes
 - Stellplätze
 - Einrichtung einer Blauen Zone
5. Bau eines Trinkwasserbrunnens/Säule für den neuen Dorfplatz
 - Vorstellung verschiedener Varianten
6. Mühlbachrenaturierung im Bereich des Alten Rathauses
 - Beschlussfassung über die überarbeitete Detailplanung mit Kostenschätzung
 - Beschlussfassung über die Aufhebung des Sperrvermerks
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Mit freundlichen Grüßen

Rupert Metzler, Bürgermeister



Beim diesjährigen Gründertag drehte sich alles um die Schlüsselthemen »Gründung durch Frauen« sowie »Wirtschaft und Leistungssport«. Die Redner des Gründertags Hilzingen 2019 (von links): Bürgermeister Rupert Metzler, Dr. Michael Ullmann (Führungs- und Motivationsexperte), Winfried Küppers (Gründungsinitiative Hilzingen), Fritz Keller (Präsident des SC Freiburg und Unternehmer) und Hermann Pütke (Geschäftsführer Firma inpotron Schaltnetzteile GmbH). Mehr dazu auf Seite 4 in dieser Ausgabe.

Terminplaner

Blutspende, DRK Hilzingen, Dienstag, 2. April, 14.30 bis 20 Uhr, Hegau-Halle

Film-Exerzitien in der Fastenzeit, Bildungswerk Hilzingen, Dienstag, 2. April, 20 bis 21.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus

Eröffnung Museumssaison, mit Ausstellung: Genremalerei von Albert Anker, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 7. April, 14 bis 17 Uhr, Museum Hilzingen

Erzählzeit, Autorin Julia Jessen mit ihrem neuen Roman »Die Architektur des Knotens«, Montag, 8. April, August-Dietrich-Saal, Hilzingen

»Christ sein im nichtchristlichen Umfeld«, Bildungswerk Hilzingen, Montag, 8. April, 19.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus

Film-Exerzitien in der Fastenzeit, Bildungswerk Hilzingen, Dienstag, 9. April, 20 bis 21.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus

Unsere Jubilare

3. April
Jäckle, Lothar
Hinter Erlen 5

70 Jahre

Schulferienbetreuung

In den Osterferien an der Gemeinschaftsschule

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Osterferien, vom 15. bis 26. April, wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder an.

Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsver-einfachung nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche und Kind betragen **40 Euro, die**

Anmeldung ist verbindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und bis spätestens **Freitag, 5. April**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Telefonische Auskünfte erteilt Ursula Graf unter 07731/3809-51.

Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldung zur Osterferien-Betreuung 2019

Name und Adresse des Kindes

.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung:

von Montag, 15., bis Donnerstag, 18. April ☐

von Dienstag, 23., bis Freitag, 26. April ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

.....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Sitzung des Gemeindevwahlausschusses

Heute, Donnerstag, 28. März, 19 Uhr, gegebenenfalls Montag, 1. April, 20 Uhr (Ersatztermin) tagt der Gemeindevwahlausschuss im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen, 2. OG, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen. Die Öffentlichkeit ist hierzu herzlich eingeladen.

Öffentliche Ausschreibung

Attraktives Wohngebiet

Interessenten an einem Bauplatz im Neubaugebiet »Engelweg II«, in Binningen, 3. Vergaberunde können sich bis zum 22. April 2019 bei der Gemeinde Hilzingen bewerben

Die Gemeinde Hilzingen hat im Ortsteil Binningen am nord-östlichen Ortsrand das Neubaugebiet »Engelweg II« erschlossen. In dem landschaftlich attraktiv gelegenen Wohngebiet stehen in der 3. Vergaberunde folgende Bauplätze zur Verfügung:

- Bauplatz Nr. 5, Fl.Nr. 3850 mit 524 m²
- Bauplatz Nr. 6, Fl.Nr. 3851 mit 515 m²
- Bauplatz Nr. 7, Fl.Nr. 3852 mit 504 m²
- Bauplatz Nr. 8, Fl.Nr. 3853 mit 554 m²

Die Gemeinde verkauft die Grundstücke, die mit einem maximal zweigeschossigen Wohngebäude bebaut werden können, an private Bauwillige zum Preis von 170,00 €/m². Im Kaufpreis sind die Erschließungs- und Anschlussbeiträge enthalten.

An einem Bauplatz Interessierte können sich bis einschließlich

Montag, 22. April 2019,

bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen bewerben. Die Bewerbungsunterlagen können schriftlich, per Telefon, persönliche Vorsprache oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de angefordert werden. Bauwillige, die schon auf der Interessentenliste stehen, erhalten dieser Tage die Bewerbungsunterlagen von der Gemeinde Hilzingen zugesandt. Die Vergabe der Grundstücke erfolgt durch den Gemeinderat.

Im Internet findet man auf www.hilzingen.de unter Hilzingen > Bauplätze > Engelweg II einen Lageplan mit den o.g. Bauplätzen sowie den einschlägigen Bebauungsplan und die örtlichen Bauvorschriften »Engelweg II«. Weitere Auskünfte erteilt Herr Hug unter der Telefonnummer 07731/3809-76.

Öffentliche Ausschreibung

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums zu entscheiden:

Gemarkung: Weiterdingen, Gewinn: Spitzhuten

Flst.Nr.: 1693, Fläche: 2.565 m², Nutzung: Obstbaumwiese

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse unter Angabe der Kaufpreisvorstellung dem Landratsamt Konstanz - Untere Landwirtschaftsbehörde, Landwirtschaftsamt bis zum **12.04.2019** schriftlich mitteilen.

Bitte Aktenzeichen angeben: **3151 8481.02/0097-2019**



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Einrichtung eines »Mitfahrbänkles«

Bericht aus der Seniorenratssitzung
vom 18. März

Hilzingen. Zu Beginn der Sitzung präsentierte die Computera ihre ehrenamtliche Tätigkeit, die von Seiten der Bevölkerung gut angenommen wird.

Am Samstag, 22. Juni, stellt sich der Seniorenrat am Edeka-Markt vor. Präsentiert werden unter anderem der Seniorenrat-Flyer, die Zeitschrift »im Blick«, die Vorsorgemappe, die erfolgten Gehwegabsenkungen, die Stellplätze der gespendeten Ruhebänke und vor allem auch die Computera.

Auch im Jahr 2019 sollen wieder einige Gehwegabsenkungen an den Kreuzungen abgearbeitet werden. Damit sind sämtliche Absenkungen östlich der Trottergasse fertig. Weitere Gehwegabsenkungen werden im Gebiet südlich der Hauptstraße in die Planung aufgenommen (siehe auch auf der Webseite).

Der Seniorenrat beantragt eine Geschwindigkeitsbegrenzung auf der Ortsverbindungsstraße von Riedheim nach Hilzingen auf Tempo 70. Ebenso müssen Geschwindigkeitsbegrenzung geschaffen werden für die Straßen ins Katzental und nach Hilzingen-Dietlishof.

Der Seniorenrat mahnt dringend die Fertigstellung eines Gehweges an entlang des Freibades vom Neubaugebiet in

die Ortsmitte. Zur Pflegesituation: Bürgermeister Rupert Metzler verweist auf zwei Investoren und eine geplante Vorstellung. Er sieht die Sache skeptisch und verweist auf die Nachbargemeinden sowie auf den Fachkräfte-Mangel in der Pflege.

Zur Verkehrsverbindung aller Ortsteile mit dem Kernort wird die Einrichtung eines »Mitfahrbänkles« ausführlich diskutiert. Über die konkrete Umsetzung muss noch beraten werden.

Die Verhandlungen eines Stellplatzes für eine Ruhebänke auf dem Panoramaweg sind so weit abgeschlossen. Auf dem Parkplatz Hohenstoffel soll die Wandertafel um die Beschreibung des Panoramaweges ergänzt werden.

Ein Gast bemängelt die Situation an den Bushaltestellen: Aus- und Einstieg ist für jegliche Art von Behinderung, vor allem am Friedhof, ein großes Problem. Wann wird da endlich Abhilfe geschaffen?

Der Seniorenrat fordert nachdrücklich Kontrollen auf dem Rad- und Fußweg zwischen Gottmadinger Straße und dem neuem Feuerwehrhaus, da der Weg ständig von Autos befahren wird und damit Fußgänger und Radfahrer gefährdet sind.

Ortschaftsratssitzung Riedheim

Zur öffentlichen Ortschaftsratssitzung am Mittwoch, 3. April, 20 Uhr, im Bürgersaal laden wir Sie hiermit freundlich ein.

Tagesordnung

1. Fragemöglichkeit für Zuhörer
2. Genehmigung der Niederschrift vom 14.03.2019
3. Schulstandort Riedheim/Raumbedarf für eine zweite Klasse
4. Bekanntgabe der Verwaltung
5. Fragemöglichkeit für Ortschaftsräte
6. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen

Walter Mayer, Ortsvorsteher

Tradition und Fortschritt



Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt bzw. zum 01. September 2019 mehrere

Erzieher/innen in Voll-/Teilzeit (m/w/d)

zur Verstärkung unserer Teams in den bestehenden Gemeindekindergärten bzw. für neu einzurichtende Gruppen. Die Stellen sind jeweils unbefristet zu besetzen.

Wir erwarten von dem/der Erzieher/in Engagement und Kreativität in der Arbeit mit den Kindern, Aufgeschlossenheit gegenüber den vielseitigen Bedürfnissen der Eltern sowie eine kooperative Zusammenarbeit mit dem Team. In Erfüllung des Erziehungs- und Bildungsauftrages wird vorausgesetzt, dass der/die Bewerber/innen ein hohes Maß an Einsatzfreude, Leistungsbereitschaft und Flexibilität, sowohl in zeitlicher wie auch in räumlicher Hinsicht, aufweisen.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis Freitag, den 12. April 2019 an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannemacher) oder 38 09-26 (Markus Weber).



Die Info-Kommunal Verlags GmbH publiziert seit 25 Jahren Amts- und Gemeindeblätter in der Region. Für unseren Titel „Gottmadingen aktuell“ suchen wir ab sofort

Redakteur/Autor (m/w/d)

zunächst auf freiberuflicher Basis

Aufgaben:

- wöchentliches Zusammenstellen und Redigieren der eingehenden Texte
- eigenständige Texterstellung, v. a. aus den besuchten Gemeinderatssitzungen
- Besuch der Gemeinderatssitzungen in Gottmadingen
- Erstellung des Umbruches
- Gesamterstellung des Print-Produktes im Grafik-Programm

Anforderungen:

- inhaltlich geprägte Ausbildung (Redakteur, Autor)
- Fähigkeit, eine bürgernahe und verständliche Sprache von amtsrelevanten Vorgängen zu formulieren
- sicherer Umgang mit Satzprogrammen und im Umbruch bzw. der Gestaltung von Print-Produkten

Wenn Sie Interesse an einer Mitarbeit haben, so wenden Sie sich bitte an

Tobias Gräser (Geschäftsführung)

Mail: tobias.graesser@info-kommunal.de

Jahnstraße 40, 78234 Engen

Dynamischer Impuls: Ladies nach vorn!

3. Hilzinger Gründertag am 21. März 2019

Hilzingen. Ladies nach vorn! Diesen dynamischen Impuls gab der 3. Hilzinger Gründertag und setzte neben diesem aktuellen Thema in der Wirtschaft auch auf sportliche Akzente.

Beim diesjährigen Gründertag drehte sich alles um die Schlüsselthemen »Gründung durch Frauen« sowie »Wirtschaft und Leistungssport«. Startups und andere junge Unternehmen sind die Motoren wie auch Katalysatoren einer starken Wirtschaftsregion. Das weiß die Gemeinde Hilzingen und unterhält daher seit bereits vier Jahren das Steinbeis-Gründungsberatungszentrum unter der Leitung von Winfried Kùppers. Den Gründertag veran-

staltete die Gründungsinitiative Hilzingen nun zum dritten Mal und war zu Gast bei der Firma inpotron Schaltnetzteile. Die hohe Teilnehmerzahl von gut 250 Besuchern blieb im Vergleich zum Vorjahr konstant.

Den offiziellen Auftakt der Abendveranstaltung gab Rupert Metzler, Bürgermeister von Hilzingen, mit seiner herzlichen Begrüßung. Er betonte, welche innovative Kraft durch die Startups und den Mittelstand von morgen aus Hilzingen kommt. »Im letzten Jahr hatten wir bei der Gründungsinitiative Hilzingen fast 300 Beratungen. Diese sehr hohe Nachfrage zeigt ganz klar die

Existenzgründungsfreude in unserer Region«, so Metzler. Es folgten Grußworte des Gastgebers Herrmann Pùthe, Geschäftsführender Gesellschafter der inpotron Schaltnetzteile GmbH. Er analysierte die aktuelle Situation im Geflecht der Weltmärkte und sprach den Gründerinnen und Gründern Mut zu, an ihre jeweilige Nische zu glauben. »Die Digitalisierung und technische Weiterentwicklung stellt uns vor Herausforderungen, eröffnet aber auch viele neue Chancen und Möglichkeiten«, so Pùthe.

Spannende und vor allem sportliche Beiträge lieferten die Top Speaker des Abends: Fritz Keller, Präsident des SC Frei-

burg, der auch erfolgreicher Winzer, Gastronom und ausgesprochener Menschenfreund ist, sowie Dr. Klaus Michael Ullmann, der als Führungs- und Motivationsexperte mentale Stärke und Führungskompetenz vermittelt. Diese Erfolgsformel generiert Ullmann aus der Kombination von Wirtschaft und Sport. Er zeigte, wie die Formel in der Praxis angewandt werden kann.

Bereits am Nachmittag konnten sich die lokalen und regionalen Gründerinnen und Gründer auf der Tischmesse präsentieren. Es waren auch Partner und Unterstützer vor Ort, die Gründungsinteressierten mit Informationen und für ganz konkrete Fragen zur Verfügung standen. So stellte sich beispielsweise die Wirtschaftsförderung des Landkreises Konstanz vor, die ebenfalls Existenzgründungsberatung anbietet. Ein gemeinsamer Info-Stand - zusammen mit der Bodensee Standort Marketing GmbH (BSM), der überregionalen Wirtschaftsförderung für die Vierländerregion Bodensee, die auch als Koordinatorin des Startup-Ökosystems der Bodenseeregion fungiert - bot viele hilfreiche Tipps und Ratschläge. Auf allen drei Hilzinger Gründertagen waren die Wirtschaftsförderung des Landkreises Konstanz wie auch die BSM schon vertreten. »Es ist unglaublich beeindruckend, welche kreativen Geschäftsideen es in unserer Region gibt«, sagte Carolin Schnaidt von der BSM. »Man spürt eine Art Aufbruchsstimmung, dazu viel Kontaktfreudigkeit und konstruktiven Austausch. Einfach toll!«, so Schnaidt.

Ab 16.30 Uhr hatten Gründungswillige auch die Möglichkeit, am Fachworkshop »Gründung in der Praxis« teilzunehmen. Know-How zu Themen wie Steuern & Recht, Finanzierung und Fördermöglichkeiten stand hier im Vordergrund.



Bei der Tischmesse vor und nach dem Programm stellten lokale und regionale GründerInnen ihre StartUps, Ideen und Produkte vor. Weitere Institutionen standen mit Rat und Tat zur Seite.



Rund 250 Besucher waren zum 3. Hilzinger Gründertag angemeldet, der in diesem Jahr in der Firma inpotron Schaltnetzteile GmbH stattfand.

HGV-Frauengruppe Besichtigung der Ottilien-Quelle

Hilzingen. Die Frauengruppe des Haus und Gartenvereins Hilzingen trifft sich an der katholischen Kirche am Mittwoch 10. April, um 9.30 Uhr zur Abfahrt in Fahrgemeinschaften nach Randegg zur Ottilien-Quelle.

Die Führung beginnt um 10 Uhr. Im Anschluss ist Einkehr im Gasthaus »Kranz« in Gottmadingen.

Anmeldung bis 5. April bei Bianca (Tel. 07731/9441968) oder bei Uschi (Tel. 07731/62836 auch AB).

Montag, 1. April Senioren- stammtisch

Binningen. Der nächste Seniorenstammtisch findet statt am Montag, 1. April. Treffpunkt wie immer um 15 Uhr im Gasthaus »Hellas Krone« in Binningen.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 1. April, Zug I MA, 19.30 Uhr;

Duchtlingen: Montag, 1. April, Probe, 20 Uhr;

Riedheim: Donnerstag, 4. April, Probe, 20 Uhr.

»Erzählzeit ohne Grenzen«

Lesung in Hilzingen am Montag, 8. April

Hilzingen. Das grenzüberschreitende Literaturfestival »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen präsentiert auch bei seiner 10. Ausgabe vom 6. bis 14. April 2019 eine außergewöhnliche Vielfalt von Autoren an attraktiven Lesarten in Deutschland und der Schweiz. Erneut bietet die »Erzählzeit ohne Grenzen« eine große Auswahl an herausragenden Werken, welche die Autorinnen und Autoren eine Festivalwoche lang zwischen Bodensee und Rheinfluss vorstellen. Insgesamt 34 Autoren präsentieren bei 59 Veranstaltungen in 43 Städten und Gemeinden ihre Werke von humorvoll-scurril bis tragisch-dramatisch.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Montag, 8. April, um 19 Uhr im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, statt. Dort stellt Julia Jessen ihren Roman »Die Architektur des Knotens« (Kunstmann 2018) vor.

Yvonne und Jonas sind ein gutes Paar. Sie kümmern sich liebevoll um ihre Kinder, sie haben einen großen Freundeskreis, sie verstehen sich, beide sind berufstätig, teilen sich die Aufgaben. Warum Yvonne immer mehr das lähmende Ge-



Julia Jessen, geboren 1974, hat Literatur studiert und eine Ausbildung als Schauspielerin gemacht. Sie arbeitete zehn Jahre für Film und Fernsehen, spielte in mehreren Theaterproduktionen und unterrichtete an verschiedenen Schauspielschulen. Sie lebt mit ihrer Familie in Hamburg. »Die Architektur des Knotens« ist Julia Jessens zweiter Roman.

fühl hat, nur noch zu funktionieren, ist ihr selbst rätselhaft. Nur die Gewissheit, dass es so nicht weitergehen kann, die wird immer stärker. Nach einem Fest geht sie mit einem der jüngeren Gäste noch in eine Bar und betrügt schließlich ihren Mann mit ihm. Aber warum musste sie es Jonas erzählen? Warum dann ihre Familie verlassen? Warum etwas zerstören, was sie perfekt aufgebaut hat? Niemand versteht das, auch sie selbst nicht.

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!



REITHINGER Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.

Freiheitstr. 21 · 78224 Singen · Tel 07731-9077-0
Werner-Messmer-Str. 1 · 78315 Radolfzell · Tel 07732-82333-0
www.reithinger.de · Immobilien seit 1957

Metzgerei Haug

Gulasch, gemischt, Rind und Schwein	100 g	1,12
Schlemmersteak, ofenfertig	100 g	1,11
Frischwurstaufschnitt, vielfach sortiert	100 g	1,29
Bierwurst, auch als Portionswurst	100 g	1,09
Gerauchte Bauernbratwürste, deftig	100 g	1,09

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

Entscheiden ist einfach.

Weil die Sparkasse verantwortungsvoll mit einem Kredit helfen kann.

Sparkassen-Autokredit.

Ihren Vertrag schließen Sie mit der S-Kreditpartner GmbH (Prinzregentenstraße 25, 10715 Berlin), einem auf Ratenkredite spezialisierten Unternehmen der Sparkassen-Finanzgruppe. Die Sparkasse wurde von der S-Kreditpartner GmbH mit der Beratung und Vermittlung von Kreditverträgen betraut und ist als Vermittler nicht ausschließlich für die S-Kreditpartner GmbH, sondern für mehrere Kreditgeber tätig.



sparkasse-
engo.de

Sparkasse Engen-Gottmadingen



Saisoneroöffnung im Museum mit der Ausstellung Genremalerei von Albert Anker am Sonntag, 7. April, von 14 bis 17 Uhr. Ort: Museum im Schlosspark Hilzingen, Hauptstraße 36. Eine umfangreiche Sammlung von über 120 Bildern (Drucke) des in der Schweiz sehr bekannten Malers Albert Anker (1831-1910) wurde dem Museum von Otto Puchstein, Hilzingen, zur Verfügung gestellt. Anker hat mit großem Interesse am Menschen unspektakuläre, alltägliche Momente und Szenen des ländlichen Lebens meisterhaft dokumentiert. Zu sehen ist die Genremalerei im Dachgeschoss des Museums, und da Otto Puchstein sich intensiv mit den Motiven beschäftigt hat, wird er ausgewählte Bilder persönlich erläutern. Museum und Museumscafé sind geöffnet.

Anmeldung der Schulanfänger

Mit Beginn des Schuljahres 2019/2020 werden alle Kinder, die zwischen dem 1. Oktober 2012 und dem 30. September 2013 geboren sind, schulpflichtig.

Die Erziehungsberechtigten im Wohnbezirk **Hilzingen, Duchtlingen und Weiterdingen** werden gebeten, ihre Kinder **am Mittwoch, 10. April 2019, von 14 bis 16.30 Uhr** in der Peter-Thumb-Schule Hilzingen anzumelden. **Bringen Sie bitte zur Anmeldung Ihr Kind und eine Geburtsurkunde mit.**

Für die Wohnbezirke **Riedheim, Binningen und Schlatt a. R.** findet die Anmeldung

am Montag, 8. April, von 8 bis 13 Uhr

im Schulhaus in Riedheim statt.

Bringen Sie bitte zur Anmeldung Ihr Kind und eine Geburtsurkunde mit.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 helle Couchtische mit Fliesen belegt, einer höhenverstellbar, Telefon 07731/68193
- Gut erhaltenes Flexabett, 90 x 200 cm, mit passendem verstellbarem Schreibtisch, Telefon 0175/5226115
- Fliegengittertüre, Alu braun, Breite 83 x Höhe 196 Zentimeter, Telefon 07731/62892
- Harley-Davidson Sitzsack, Telefon 07731/5910921
- Constructa Bügelmaschine, voll funktionsfähig, 65 Zentimeter Bügelwalze, Telefon 07739/9285366
- Ausziehbarer Bettcouch, 1,60 breit, beige-brauner Stoffbezug, Telefon 07731/69103

Prospektbörse

Infos für Gastgeber, Leistungsträger und Einheimische

Hilzingen. Am Samstag, 30. März, öffnet von 13.30 bis 16.30 Uhr die diesjährige Prospektbörse am westlichen Bodensee in den Hegau-Hallen Hilzingen ihre Tore und heißt Gastgeber und interessierte Einheimische willkommen. Als Plattform bietet die Prospektbörse auch in diesem Jahr den Besuchern die Möglichkeit, sich mit den neusten Informationen zur Saison 2019 auszustatten und sich mit den Ausstellern auszutauschen. Unter dem Dach des REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau, findet die offizielle Begrüßung durch den Gastgeber, Bürgermeister Rupert Metzler, und durch den stellvertretenden Vorstandsvorsitzenden des REGIO Konstanz-Bodensee-Hegau. Bürgermeister Marian Schreier, um 13.30 Uhr statt.

Über 60 Aussteller der Freizeitbranche aus der gesamten Vierländerregion Bodensee, wie Freizeiteinrichtungen und Tourist-Informationen, präsentieren sich mit aktuellen

Medien und stehen für Auskünfte und Gespräche gerne auch persönlich zur Verfügung.

Zusätzlich gibt es in diesem Jahr die Möglichkeit für Beratungsgespräche für Gastgeber zum Thema Vertriebsmöglichkeiten für Unterkünfte. Hierfür steht das Team der REGIO-Geschäftsstelle während der Prospektbörse zur Verfügung.

Infos für Einheimische aus erster Hand: Auch Bürgerinnen und Bürger erhalten auf der Prospektbörse interessante Tipps zur Freizeitgestaltung in der näheren und weiteren Umgebung.

Neu in diesem Jahr: Online-Portal für die Region; zusätzliche Genussschiffe auf dem Bodensee; Gäste-Journal 2019: Gemeinsames Gastgeberverzeichnis Inseln und Vulkane am Bodensee; Neue Auflagen »Grenzenloses Garten-Rendezvous«; und »Bodensee Kirchenbesucher«; Busverbindung zum Hohentwiel; Wanderbroschüre, Ausflugsführer und vieles mehr.



Ab dem 1. April können auch in der Gemeinde Hilzingen im Bürgerbüro Eintrittskarten für den Besuch der Festungsruine Hohentwiel gekauft werden. Deren Besuch ist ein spannendes Erlebnis für Groß und Klein. Weitläufige neun Hektar groß ist die Festungsanlage, die der markante Berggipfel über Singen trägt. Sie gilt als eine der größten Festungsruinen Deutschlands: Ihre Verteidigungsmauern und Kasematten, ihre mächtigen Turmstümpfe und die großen Häuserruinen geben heute noch einen guten Eindruck davon, wie dieses Bollwerk noch im 18. Jahrhundert gewirkt haben muss. Die Ruinen lassen die große Geschichte ahnen: ein Ort von verwunschener Grandezza. Und für Kinder sind die geheimnisvollen Mauern, Schlupfwinkel und Treppen ein absolutes Paradies! Der Hohentwiel selbst, ein ehemaliger Vulkan, steht unter Naturschutz. Und wer einmal bei einem Ausflug an einem schönen Tag den imposanten Blick bis zum Bodensee genossen hat, wird bestätigen: Das ist die schönste Aussicht Baden-Württembergs.

Rund um den Mindelsee

Senioren wandern in den Frühling

Hilzingen. Die erste Wanderung in diesem Jahr führt die Hilzinger Senioren heute, Donnerstag, 28. März, rund um den Mindelsee.

Am Wanderparkplatz beim Markelfinger Friedhof startet die Rundwanderung zunächst durch den Wald beim nahen Mindelsee. Ostwärts geht es dann auf ebenem Weg mit Blick auf den in einem der ältesten Naturschutzgebiete Deutschlands liegenden Mindelsee zu dem auf Liggeringer Gemarkung liegenden großen Schilf-Ried. Die Wege sind gut befestigt, sodass der Weg auch bei feuchtem Wetter gut be-

gebar ist. Ein Schwenk nach Norden führt die Wanderschar zum anderen Ufer des im Naturschutzgebiet liegenden ezeitlichen Moränensee. Der Blick geht dann westwärts zum Schloß Möggingen und dem Dorf. Am Westende des Sees geht der Schwenk wieder südwärts zum Ausgangspunkt der Wanderung. Eine Schlusseinkkehr im Liggeringer »Adler« beschließt die Tour.

Treffpunkt für die Abfahrt ist um 13 Uhr an der Hilzinger Kirche. Alle wanderfreudigen Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich zum Mitwandern eingeladen.



Unter der Überschrift »Wir stellen uns vor« steht die Infoveranstaltung des Haus- und Gartenvereins Hilzingen am Samstag, 6. April, von 10 bis 12 Uhr auf dem Schwimmbadparkplatz. Vor den Garagen des Haus- und Gartenvereins Hilzingen, der zum Verband Wohneigentum Baden-Württemberg gehört, gibt es bei einer Tasse Kaffee viel Wissenswertes rund um die Leistungen, welche die Mitglieder in Anspruch nehmen können. Die Mitglieder des Haus- und Gartenvereins Hilzingen freuen sich bei ihrer Infoveranstaltung auf viele Eigenheimbesitzer und solche, die es werden wollen.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, Geschäftsführer: Tobias Gräser

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

KENSINGTON
Finest Properties International

Beratung: ☎ 07531 369 06 96
www.kensington-bodensee.com

IHRE IMMOBILIE SCHNELL UND DISKRET VERKAUFT...

Verkaufen Sie Ihre Immobilie direkt an unsere vor-
gemerkten, solventen Kunden aus der Schweiz.

Wir bieten Ihnen:

- Kostenfreie und unverbindliche Wertermittlung vorab
- Ausschließlich bonitätsgeprüfte Interessenten



Daniela Paepke

Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net



Pflege und Betreuung

**(Solo)Tanzen Frauen, jung bis 70+
Gratis Schnupperstunde!**
3. oder 10. April, Anfänger: 18:00
Sie können zwischen 2 Gruppen wählen:
Schnell + anspruchsvoll, oder langsam + einfach
Tanzstudio Tap-Dance, Gottlieb-Daimler-Str. 15, 78224 Singen
Sabine Mathes, Tel. 07731 8229998 www.tap-dance-studio.de




Spannende Zeiten suchen neue Talente

Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir suchen Verstärkung:

- ✓ Elektromonteur (m/w/d)
- Stationsbau und Kabelmontage
- Donaueschingen

Weitere Informationen finden Sie unter:

► www.ednetze.de/karriere



Ein bewegtes Vereinsjahr

Förderverein der Peter-Thumb-Schule liefert Rück- und Ausblick

Hilzingen. Manuela Trapani, Vorsitzende des Fördervereins der Peter-Thumb-Schule begrüßte am 20. März Bürgermeister Rupert Metzler, Gemeinderat Dr. Sigmar Schnutenhaus, Schulleiter Martin Trinkner, Konrektor Dirk Marschall, Elternbeiratsvorsitzende Gabriele Weschenfelder, Mitglieder und Interessierte.

Die Vorsitzende berichtete vor allem von dem Projekt »Bewegter Schulhof«. 2018 konnten unter anderem mit Hilfe von Sponsoren TÜV geprüfte Holzpferde in dreierlei Höhen, eine Tischtennisplatte mit abgerundeten Ecken, ein Dreier-Turn-Reck und ein Balancier-Parkour angeschafft werden. All diese Spielgeräte wurden im September vergangenen Jahres offiziell an den Schulträger feierlich übergeben. Schade ist nur, dass die Pferdchen zurzeit durch wiederholendem Vandalismus ein kopfloses Dasein auf ihrem kleinen Ponyhof verbringen. Dem tritt der Förderverein zusammen mit dem Elternbeirat und der Gemeinde in Zukunft entgegen, damit sich die jüngeren SchülerInnen wieder an den Ponys und dem damit verbundenen Freien Spiel erfreuen.

Die nächste Anschaffung für den Südpausenhof wird ein Seilzirkus sein. Im Grunde genommen ein Projekt des ganzen Dorfes und Gönner des Fördervereins der Peter-Thumb-Schule. Denn viele Hilzinger und weitere Geschäfte und Unternehmen spendierten die Preise für die Tombola und das Schätzspiel an der letzten Kirchweih. Eltern, LehrerInnen und SchülerInnen der SMV waren neben dem Waffelverkauf in vollem Einsatz.

Zum Projekt »Bewegter Schulhof« gehört auch, dass der Förderverein 2018 Stellung zur Parkplatzsituation in Hilzingen bezog. Er bat die Gemeinde und die Gemeinderäte schriftlich und mündlich von einer Erweiterung des Parkplatzes am Südhof abzusehen und die vorhandene



Auf dem Bild von links: Martin Trinkner, Nicole Homburger, Manuela Trapani, Katja Guggemos, Stefanie Vossenkuhl, Kathrin Graf, Katharina Seewald, Sabine Grambach und Martin Dreher.

Pausenhoffläche für Grünfläche, Freies Spiel und eventuell einem zukünftigen Bolzplatz zu erhalten. Manuela Trapani signalisierte, dass sie in dieser Sache für jegliche Gespräche offen ist und verwies darauf, dass ihrer Ansicht nach, die aktuelle und zukünftige Schulentwicklung ein gewichtiges Argument für die Parkplatzentscheidung sein muss.

Katharina Seewald, die stellvertretende Vorsitzende, gab einen Rückblick über weitere Kooperations- und Fundraising-Projekte, wie die Shuuz-, Schulengel- und Amazon Smile-Projekte, die unter anderem an »Peters Schaufenster« vorgestellt wurden. Wer also gebrauchte Schuhe entsorgen möchte, bringe diese in die Schule! Und bei den nächsten Online- und Amazoneinkäufen an den Förderverein: www.schulengel.de und www.smile.amazon.de denken.

Katharina Seewald stellte auch in Aussicht, dass »Football-Freestyling mit Patrick Bäurer« auch im Rahmen des diesjährigen Kinderferienprogramms vom Förderverein wieder angeboten wird.

Nach einem ausführlichen Kassenbericht von Nicole Homburger und einem Bericht des Kassenprüfers Uwe Sicken wurde die Kassiererin und der restliche Vorstand entlastet.

Unter der Wahlleitung von Bürgermeister Rupert Metzler wurde Manuela Trapani für weitere zwei Jahre als Vorsitzende, Kathrin Graf als Schriftführerin für zwei Jahre und Martin Dreher als Beisitzer für zwei Jahre gewählt. Jeweils für ein Jahr wurden die beiden Kassenprüferinnen Katja Guggemos und Sabine Grambach neugewählt.

Manuela Trapani, Nicole Homburger und Katharina Seewald bedankten und verabschiedeten sich jeweils stellvertretend für den gesamten Vorstand von Claudia Weber, Jenny Niermann, Martin Widmann, Michaela Riede und Uwe Sicken.

Nachdem die Vorsitzende die angekündigten Satzungsänderungen verlas und diese beschlossen wurden, übergab Eberhard Woll, stellvertretend für sich und vier weiteren überlebenden Mitschülern, die vor 80 Jahren die 1. Klasse in Hilzingen besuchten, eine Spende von 300 Euro. Seine Anekdoten werden nicht so schnell vergessen werden.

Bürgermeister Rupert Metzler bedankte sich beim Förderverein und Schulleiter Martin Trinkner unter anderem mit den Worten: »Eine "Gute Schule" kann immer nur so gut sein, wie die Menschen, die an ihr mitwirken.«

Peter-Thumb-Schule
Hilzingen

Anmelderekord

Hilzingen. Seit Einrichtung der Gemeinschaftsschule im Schuljahr 2015/16 entwickelten sich die Anmeldezahlen an der staatlichen Peter-Thumb-Schule Hilzingen stets positiv. Für die kommenden Lerngruppen 5 kann die Schule einen Anmelderekord von 50 Schülerinnen und Schülern vermelden, die ab September in dem dann fertigen Neubau unterrichtet werden können.

Mit dem kommenden Jahrgang wird ebenfalls die bereits eingerichtete Orchesterklasse weitere Unterstützung erfahren. Interessierte Kinder dürfen sich erneut für ein Instrument ihrer Wahl entscheiden.

»Wir sind sehr stolz, dass sich die Gemeinschaftsschule bei uns so prächtig entwickelt hat. Es gilt dran zu bleiben und den Aufwind für die Zukunft zu konservieren«, freut sich Schulleiter Martin Trinkner über den Zuspruch an seiner Schule.

DLRG Hilzingen

Schrottsammlung

Hilzingen. Am **Samstag, 6. April**, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Schrottsammlung von 8.30 bis 12.30 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Halle durch.

Es werden keine Ölöfen oder Öltanks angenommen, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem werden keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen, sondern nur die Felgen.

Wer größere, beziehungsweise schwer zu transportierende Gegenstände hat, die nicht alleine transportiert werden können, meldet sich bitte bei Marc Sailer, Telefon 07731/3198351, zur Absprache, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre.

Zu bedenken ist, dass nicht allzu viele Helfer zur Verfügung stehen, so dass es nicht möglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser anzufahren.

Vielen Dank für das Verständnis und die Mithilfe.

DRK Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Am Freitag, 5. April, um 20 Uhr, lädt der DRK Ortsverein Hilzingen alle Ehren-, Aktiv- und Passivmitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sowie interessierte Mitbürger zur Jahreshauptversammlung im FC Clubheim ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Kassenbericht und Wirtschaftsplan
5. Kassenprüfbericht
6. Bericht der Bereitschaft
7. Bericht des JRK
8. Bericht des Vorsitzenden
9. Entlastung Vorstandschaft
10. Wahl eines Kassenprüfers
11. Ehrungen
12. Verabschiedung des stellvertretenden Vorsitzenden
13. Verschiedenes, Gäste haben das Wort
14. Schlussworte

Naturfreunde Gottmadingen Sauberer Wald

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen treffen sich am Samstag, 30. März, um 13 Uhr am Schützenhaus in Gottmadingen zu der bereits traditionellen »Waldputzete« im Frühjahr. Helfer sind herzlich willkommen.

Nähere Infos bei Brigitte Schmidt - Tel. 07731/319150.

Förderverein Familien- bad Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Fördervereins Familienbad Hilzingen findet am Freitag, 12. April, um 19.30 Uhr im Schlossparkcafé statt. Mitglieder und interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorsitzenden
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung
7. Satzungsänderung
8. Aktionen und Termine
9. Anträge, Wünsche, Verschiedenes

Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock am 4. April

Hegau. Zum nächsten Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Donnerstag, 4. April, um 19 Uhr im Café-Restaurant »Sternen« in Tengen.

Wir brauchen Sie

Monteure (m/w/d)

- Schreiner
- Zimmerleute
- Metallbauer
- Industriemonteure

Verkäufer (m/w/d) für

- Türen
- Tore
- Wintergarten

Schelle
Der Haus-Ausstatter

Singen Süd · Industriestraße
Telefon 0 77 31 / 599 146
www.schelle-singen.de



Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Keine Sorge, wenn mal die Heizung nicht geht
wir sind für Sie da - einfach anrufen !

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de



Rheingold

Service m/w und Zimmermädchen

Bewerbungen und Fragen bitte an info@hotelrheingold.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

www.hotelrheingold.de, Hauptstr. 21-23, 78262 Gailingen

ab März 2019: Gasthof Hirschen – Feierlichkeiten, Bankette & Events – fragen Sie uns!

WANTED
**LANDMASCHINEN-
MECHANIKER (M/W)**
Alle Details finden Sie unter
www.mhs-gmbh.de



MHS-Service GmbH
Stapler-KFZ-Landtechnik

78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 - Fax: 07733/72 90

NEU: WWK IntelliProtect®
SCHÜTZT IHRE ALTERSVORSORGE
WIRKUNGSVOLL.
WWK Premium FondsRente protect.



- Innovative Kombination aus Renditemaximierung und Einlagensicherung
 - Echte Garantie eines traditionsreichen deutschen Versicherungsunternehmens
 - Breite Auswahl an renommierten Fonds mit Top-Rating
- Profitieren auch Sie vom intelligenten Schutz der starken Gemeinschaft.



125 JAHRE **WWK**

WWK Versicherungen

Thomas Melzer

Ekkehardstr. 16a, 78224 Singen

Tel. 07731 9550170, Fax 07731 9550171

thomas.melzer@wwk.de



Eine starke Gemeinschaft



Mit einem beeindruckendem Klavier-Matinee-Konzert, das am Sonntag, 17. März, im August-Dietrich-Saal in Hilzingen stattfand, begeisterten Schüler/-innen mit einem ausgewählten Programm. Zum wiederholten Mal fand unter der Leitung von Prof. Tomislav N. Baynov ein voll ausgebuchter Klavier-Workshop zuvor statt. Schüler/-innen aus den Klavierklassen Heinrich Beise, Matthias Brück, Hermann Gruber und Michael Risch spielten Werke von Johann Sebastian Bach, Ludwig v. Beethoven, C. Debussy, Bela Bartok, Joseph Haydn, A. Gilomen, F. Chopin und vierhändige Klaviermusik von N. Moradasow und T. Ivanova. Vom klassischen bis zum modernen vierhändigen Swing-Boogie, für die Zuhörer wurde jedes Werk mit seinem ihm eigenen Stil auf dem Flügel gespielt. Ein begeistertes Publikum beklatschte folgende Klavierschüler für ihre Darbietungen: Fabienne Regensbogen, Lara Lang, Philipp Schloßmann, Johanna Freiberg, Zanita Masurica, Justine Sommer, Ardonisa Masurica, Theresa Abert, Emilia Abert, Celine Speisekorn. MD Ulrike Brachat bedankte sich im Namen der Schüler mit herzlichen Worten bei den Lehrkräften und besonders bei Prof. Baynov für dieses besondere Konzert.

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus, Bürgerbüro, abgeholt werden.

- Armbanduhr; Fundort: Binninger Baggersee

Aus dem Bestand des Fundamtes werden folgende Sachen, die innerhalb der vorgesehenen Zeit vom Verlierer nicht abgeholt wurden, zum Erwerb angeboten:

- Stockschild
- Damenfahrrad

Gebote sind bis 11.04.2019 beim Bürgerbüro im Erdgeschoss, Tel. 07731/3809-73 abzugeben.



Abfuhrtermine

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| Do. 28.03. | Gelber Sack |
| Sa. 30.03. | Grünschnitt |
| Sa. 30.03. | Schrottsammlung Binningen |
| Fr. 05.04. | Biomüll |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH, Niederlassung Radolfzell, Tel. 07732//9999-0. Reklamationen bei beschädigten Tonnen beim Müllabfuhr-Zweckverband, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Blutspende

Am Dienstag, 2. April, in der Hegauhalle

Hilzingen. Nur gemeinsam können alle Patienten mit Blut versorgt werden. Der DRK-Blutspendendienst und der Ortsverein Hilzingen rufen zur Blutspende auf. Jeden Tag werden tausende lebensnotwendige Bluttransfusionen durchgeführt, welche ohne die zahlreichen Blutspenden nicht möglich wären. Da es keine künstliche Alternative gibt, ist bei einer Bluttransfusion der Patient immer auf die Hilfe eines Mitmenschen angewiesen, der vorher sein Blut gegeben hat. Die Übertragung erfolgt dabei immer blutgruppen-gleich. Andernfalls könnten lebensgefährliche Komplikationen auftreten. Damit in jeder Blutgruppe zu jeder Zeit ausreichend Präparate zur Verfügung stehen, ist die Hilfe aller nötig. Die nächste Möglichkeit um sich durch eine Blutspende zu engagieren, bietet das DRK am Dienstag, 2. April, von 14.30 bis 19.30 Uhr in der Hegauhalle, Sportgelände 8, in Hilzingen an. Die ersten 20 Erstspender erhalten einen Gutschein für einen Einzeleintritt in das Hilzinger Freibad. Übrigens: Um keinen

Blutspendetermin mehr zu verpassen, bietet das DRK mit der Blutspendeapp die Möglichkeit, sich via E-Mail oder SMS an den Termin erinnern zu lassen. Zudem kann jeder registrierte Blutspender einsehen, wieviel Patienten er oder sie bereits geholfen hat. Alle Infos: www.spenderservice.net.

Jede Spende zählt. Blut spenden kann jeder Gesunde vom 18. bis zum 73. Geburtstag, Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann. Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen.

Alternative Blutspendeterminen und weitere Informationen zur Blutspende sind unter der gebührenfreien Hotline 0800-1194911 und im Internet unter www.blutspende.de abrufbar.

Fanfarenzug Castellaner und Förderverein Jahreshauptversammlungen

Riedheim. Zur Jahreshauptversammlung am Freitag, 29. März, um 19 Uhr im Clubheim, lädt der Förderverein Fanfarenzug Castellaner Riedheim alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner herzlich ein.

Tagesordnung/Förderverein

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes (Wünsche, Anträge)

Im Anschluss findet um 20 Uhr die Jahreshauptversammlung des Fanfarenzugs Castellaner statt.

Tagesordnung/Fanfarenzug

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorstandes
7. Entlastung Vorstandschaft
8. Antrag auf Satzungsänderung § 2 - Gemeinnützigkeit Abs.4
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Verschiedenes (Wünsche, Anträge).

VdK-Sozialverband Sprechtage

Hegau. Die Sprechtag in April der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden jeden Dienstag von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung).

Kranken- und Familienpflegeverein Hilzingen Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Der Kranken- und Familienpflegeverein Hilzingen hält am Donnerstag, 11. April, um 19 Uhr im Gruppenraum des Pfarrhauses, Peter-Thumb-Str. 1 in Hilzingen (Eingang Ostseite) seine Jahreshauptversammlung ab. Hierzu sind alle Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorstandes
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Neufassung der Satzung
8. Verschiedenes

Die Neufassung der Satzung liegt vor und kann von interessierten Mitgliedern angefordert werden.

Schwarzwaldverein Tengen

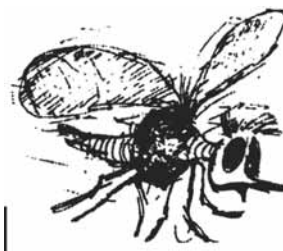
Sauberer Wald

Hegau. Zur gemeinsamen »Waldputzete« mit der Jugendfeuerwehr Tengen trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Samstag, 30. März, um 9 Uhr am Tengener Feuerwehrgerätehaus.

Landfrauen-Bezirk Ostereier filzen

Hegau. Der Landfrauen-Bezirk Konstanz lädt am Mittwoch, 10. April, um 14 Uhr zum »Ostereier filzen« in der Reitsportanlage Forster, Am Wachenholz 1 in Steißlingen-Wiechs ein. Teilnahmegebühr inklusive Material für Mitglieder 5 Euro, für Nichtmitglieder 8 Euro.

Anmeldungen bei Cornelia Zurrin (Tel. 07736/1257) oder Irmgard Volk (Tel. 07736/98933). Anmeldeschluß ist am 1. April. Die Veranstaltung wird im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks des Landfrauenverbandes Südbaden e.V. durchgeführt.



Fliegen- und
Schnakengitter
liefert und montiert:

Friedbert Blersch e.K.

Carl-Benz-Str. 15 • 88471 Laupheim-Obersulmtingen

Telefon (07392) 9660-0 • Fax (07392) 966029

www.blersch-insektenschutz.de

E-Mail: Info@blersch-insektenschutz.de

Denken
wie eine
Schnake
stechen kann
Sie schon
jetzt daran
gut und günstig

Herzliche Einladung

Infoveranstaltung Photovoltaik für Gewerbebetriebe

**Dienstag, 2. April, 19.00 Uhr
inpotron Schaltnetzteile GmbH
Hebelsteinstraße 5, Hilzingen**

**„PV heute“, Bene Müller,
Vorstand solarcomplex**

Eine gemeinsame Veranstaltung von:



Energieberatung

Den Schwachstellen der Heizung auf der Spur

Hilzingen. Der nächste Beratungstermin der Energieagentur Kreis Konstanz ist am **Montag, 8. April, im Rathaus Hilzingen.**

Schon die ersten kühlen Tage bringen es ans Licht: viele Heizungsanlagen laufen in der Praxis nicht so effektiv wie sie könnten. Für Verbraucher bedeutet das in erster Linie zu hohe Heizkosten. Die Effizienz lässt sich jedoch mit wenig Aufwand verbessern.

Gerd Burkert, Energieexperte der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg und der Energieagentur Kreis Konstanz berichtet: »Die Erfahrungen aus der Beratung belegen, dass viele Heizsysteme mehr Energie verbrauchen als notwendig wäre. Häufig bedarf es nur kleiner Maßnahmen, um den Betrieb der Heizung zu optimieren. Werden die Anlagenkomponenten besser aufeinander abgestimmt, zum Beispiel durch einfache Korrekturen der Regelungseinstellungen, bringt das eine deutliche Kostenersparnis. Wo das konkrete Optimierungspotenzial der jeweiligen Anlage liegt und wie hoch es ist, ermittelt der Energieberater bei einem Heiz-Check.«

Dabei analysiert der Energieberater die Heizungsanlage: Er misst die wichtigsten Systemtemperaturen und prüft mit Blick auf den Gebäudezustand und den Vorjahresverbrauch, ob die Anlage ideal eingestellt ist. Er kontrolliert, ob die Größe des Kessels zum Gebäude passt und

ermittelt, ob das Rohrsystem ausreichend gedämmt ist. Schließlich nimmt er die Komponenten der Anlage wie Kessel, Warmwasserspeicher, Pumpen und Ventile, in Augenschein. Durchschnittlich sparen Haushalte zehn Prozent ihrer Heizkosten, wenn sie die empfohlenen Maßnahmen umsetzen.

Nach telefonischer Terminvereinbarung kommt der Energieberater an zwei aufeinanderfolgenden Tagen zum Interessenten nach Hause. Zwischen den Terminen zeichnen Messgeräte die Temperaturverläufe im System auf. Innerhalb von vier Wochen erhält man einen Kurzbericht per Post mit den Check-Ergebnissen und den Handlungsempfehlungen für die nächsten Schritte. Die Eigenbeteiligung beträgt dank der Förderung des Bundeswirtschaftsministeriums lediglich 30 Euro.

Weitere Fragen zum effizienten Heizen beantworten die Energieberater der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg. Termine können unter der kostenlosen Telefonnummer bei der Energieagentur Kreis Konstanz unter 07732/9391234 oder direkt bei der Verbraucherzentrale, Tel. 0800/809802400 vereinbart werden.

Weitere Informationen findet man unter www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Landwirtschaftspreis Bewerbungsstart

Hegau. Nicht nur Landwirte können sich um den Landwirtschaftspreis für Unternehmerische Innovationen, kurz »LUI«, bewerben. Erfolg hat bei der Preisvergabe, wer mit seiner Innovation die Landwirtschaft beziehungsweise den ländlichen Raum ein Stück weiterbringt. Das ist in den vergangenen 22 Jahren vielen Landwirten gelungen, aber auch Projektgruppen, Gemeinden oder Einzelpersonen ganz anderer Berufsgruppen. Vergeben wird der Preis in den Kategorien »Landwirtschaft«, »Unternehmenskooperation« sowie »Initiativen und Gemeinden«.

Der »LUI« ist insgesamt mit 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen und dem Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband gestiftet. Sie tragen den »LUI« gemeinsam mit den drei berufsständischen Landjugendverbänden in Baden-Württemberg, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Universität Hohenheim. Bewerbungsschluss ist der 30. Juni 2019.

Die Bewerbungsunterlagen und weitere Informationen sind unter www.lui-bw.de zu finden.

Poliogruppe Treffen am 30. März

Hegau. Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, 30. März, um 14.30 Uhr, im Café »Verena«, in Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7, statt.

VdK-Ortsverband Oberer Hegau

Schutz vor Dieben und Betrügern

Hegau. »Nepper, Schlepper, Bauernfänger - wie schütze ich mich vor Dieben und Betrügern?« lautet der Titel des circa einstündigen Vortrags für Senioren und Interessierte, den Heidrun Angele, Kriminalhauptkommissarin im Referat Prävention des Polizeipräsidiums Konstanz, auf Einladung des VdK-Ortsverbands Oberer Hegau am Mittwoch, 3. April um 17 Uhr im Gasthaus »Löwen«, Schloßstraße 72 in Mühlhausen-Ehingen, hält. Der Vortrag führt durch den Lebensalltag und zeigt auch anhand aktueller Fallbeispiele aus den Polizeiberichten der Region auf, welche Tricks die Ganoven anwenden, um an Geld oder Wertsachen zu gelangen, und warnt vor Gefahren, die vor der Haustür, am Telefon, im Internet oder unterwegs lauern könnten. Anhand einfach umzusetzender Verhaltenstipps wird Mut gemacht und aufgezeigt, was man tun kann, um auf solche Maschen vorbereitet zu sein und erst gar nicht hereinzufallen.

Der VdK-Ortsverbandes Oberer Hegau lädt Mitglieder, Freunde und Interessierte herzlich ein. Der Eintritt ist frei. Kontakt: Manfred Flegler, Tel. 07733/1048, ov-oberer-hegau@vdk.de.

**Redaktions- und
Anzeigenschluss**
Montag 11 Uhr

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Anzeigenannahme

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

SV Schlatt a. R. Abteilung Fußball Fehlstart

Schlatt a. R. Eine herbe Auftaktniederlage zum Rückrundenbeginn legte der SV Schlatt beim Auswärtsspiel in Steißlingen hin; verlor man doch klar mit 4:1. A. Hägele schoss den SV mit 1:0 in Führung was auch gleichzeitig der Halbzeitstand war, doch ab der 62. Minute musste man noch vier Gegentreffer beim Tabellenletzten einstecken.

Vorschau: Am Sonntag, 31. März, gastiert der SG Lipt./Emmingen II, der Tabellendritte, in Schlatt; Spielbeginn: 15 Uhr.

SC Weiterdingen/ Tennisabteilung Plätze herrichten

Weiterdingen. Um die Tennisplätze für den kommenden Spielbetrieb herzurichten, werden die Tennisfreunde an den Samstagen, 6. und 13. April, jeweils um 9 Uhr zur Mithilfe gebeten, sofern es das Wetter zulässt. Recht viele helfende Hände wären wünschenswert, wenn möglich, das eine oder andere Arbeitsgerät mitbringen. Rückfragen/Mitteilungen gerne per Mail an georg.ehrlicher@freenet.de oder unter Telefon 07739/885.

Naturfreunde Gottmadingen Mountainbike- tour im Hegau

Hegau. Die Naturfreunde Gottmadingen führen am Sonntag, 31. März, eine Mountainbiketour im Bereich Heilsberg-Plören-Hilzingen durch. Treffpunkt ist um 10 Uhr bei den Tennisplätzen in Gottmadingen. Diese Biketour dauert 3,5 bis 4 Stunden (Fahrstrecke circa 26 Kilometer) und ist auch für Anfänger geeignet.

Nähere Infos bei Heike Döhler, Tel. 0152/59571588 und auf der Homepage www.naturfreunde-gottmadingen.de unter Ausschreibungen.

Sportverein Hilzingen Jahreshaupt- versammlung

Hilzingen. Der Sportverein Hilzingen lädt am Donnerstag, 28. März, um 20 Uhr im FC Clubheim in Hilzingen zur diesjährige Jahreshauptversammlung ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht Protokollführer
4. Bericht Kassierer
5. Bericht Kassenprüfer
6. Bericht Vorstand
7. Entlastung Vorstandschaft
8. Neuwahlen: 1. Vorstand, Protokollführer, Pressewart/Webmaster, Beisitzer, Kassenprüfer
9. Ehrungen
10. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Naturfreunde Gottmadingen Dienstags- Wandergruppe

Hegau. Die Dienstags-Wandergruppe der Naturfreunde Gottmadingen trifft sich am 2. April um 14 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen zu einer circa zweistündigen Wanderung im Hegau.

Nähere Infos bei Günter Hörenberg, Tel. 07731/48142.

Schwarzwaldverein Tengen Grillwürste zu verkaufen

Hegau. Leider war das Wetter am Josefsmarkt mit der Sturmvorhersage dem Schwarzwaldverein Tengen nicht gut gesinnt, sodass der Verkaufsstand sicherheitshalber wieder abgebaut werden musste. Nun warten noch 250 tiefgefrorene Grillwürste zum günstigen Preis (1 Euro/Stück) auf ihre Abnehmer. Wer Bedarf hat, bitte beim Vorstand Walter Zepf, Telefon 07736/8871, melden.

Sportnachrichten

Vollbesetzte Ersatzbank mit gesunden Spielern

B1 startet mit einem Remis in die Rückrunde

Hilzingen. Gleich zum Rückrundenauftakt bekamen es die SG-Jungs mit dem Tabellenzweiten aus Konstanz-Wollmatingen zu tun. Eine Mannschaft, die fast ausschließlich aus Spielern des älteren Jahrgangs besteht und über die beste Defensive der Liga verfügt. Nach einer von viel Verletzungsspech geprägten Hinrunde findet sich die sehr junge SG-Truppe - fast alle Spieler gehören dem jüngeren Jahrgang an - in der hinteren Tabellenregion wieder. Umso erfreulicher war der Anblick vor dem Spiel. Eine vollbesetzte Ersatzbank mit gesunden Spielern. Das hatte man lange nicht gesehen. Und so begannen die SG-Jungs couragiert und ließen den Ball gefällig laufen. In der 9. Minute dann die überraschende Führung der Gäste. Die SG-Jungs spielten aber selbstbewusst weiter. Gut geführte Zweikämpfe, eine ansprechende Raumaufteilung im Mittelfeld und einige schöne Ballstafetten. Was fehlte war der letzte gut gespielte Ball. Entweder misslang der

letzte Querpass oder man legte sich den Ball zu weit vor. Nachdem man bis vierzig Meter vor dem Tor vieles richtig gemacht hatte fehlte im letzten Drittel die Präzision. So wechselte man mit 0:1 die Seiten.

Das gleiche Bild in der zweiten Halbzeit. Die Angriffe wurden zwar seltener, blieben aber gefährlich - bis zum Strafraum. Dann war gegen die gute Defensive der Gäste kein Durchkommen mehr. In der 16. Minute die zweite Torchance der Gäste. Daniel Birk, der für den verletzten Paul Bildmann im Kasten stand, reagiert jedoch glänzend. Dann die Schlussoffensive der Hausherren. Vier Minuten vor Schluss stürmte Luis Wäschle dynamisch in den Strafraum und wurde von den Beinen geholt. Marco Sicken trat an, der Gästkeeper konnte noch parieren, doch Torjäger Max Pechta staubte ab. In der Nachspielzeit dann noch eine Großchance der Gäste. Daniel Birk stand jedoch goldrichtig und klärte. So blieb es beim leistungsgerechten Unentschieden.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 29. März

18 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen - JFV Singen

Samstag, 30. März

10.30 Uhr D-Junioren Kleinfeld: SG Hilzingen II - SG DJK Konstanz II
12 Uhr C-Junioren: SG Hilzingen - SpVgg F.A.L.
14 Uhr Herren Kreisliga B: FC Hilzingen II - FSV Phönix-Gottmadingen
16 Uhr Landesliga Herren: FV Walbertweiler/Reng. - FC Hilzingen
14 Uhr B-Junioren: SG Tengen/Watterdingen - SG Gottmadingen-Biet. II

Sonntag, 31. März

12.15 Uhr B-Junioren: SG Hagnau - SG Gottmadingen-Biet.
14 Uhr Frauen: FC Hilzingen - SV Orsingen-Nenzingen

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen Friederike-Flidner-Gemeinde Tengen

Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten: Di 9:30 bis 12:30 Uhr /
Mi 15 bis 18 Uhr / Do 15:30 bis 18 Uhr
Gem.-sekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Joachim von Mitzlaff
KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
Email: evang.pfarramt-hilzingen@web.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Donnerstag, 28. März 2019

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Gemeindehaus Tengen

Sonntag, 31. März 2019

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Becker/
Herr Dr. Weber)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Herr Becker/
Herr Dr. Weber)

Montag, 01. April 2019

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

Dienstag, 02. April 2019

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 03. April 2019

10.00 Uhr, Tengen, Krabbelgruppe
16.30 Uhr, Hilzingen, Konfi-Unterricht
18.30 bis 19.30 Uhr, Hilzingen, Jugendkreis in der Pfarrwohnung (Alter: 13 bis 15 Jahren)

Donnerstag, 04. April 2019

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
Kinder der 3. bis 5. Klasse mit Andrea Jäckle
19.00 Uhr, Hilzingen, Probe Jugendchor mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe der Ökumenischen Chorgemeinschaft im katholischen Gemeindehaus Tengen

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Montag von 9.30 bis 12.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer in den Schulferien). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern.
Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Tel. 07731/64514 und Stefanie Büren, Tel. 07731/5915702.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstraße 14.
Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/ Oma/Opa ... herzlich

lich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse?
Kontakt: Frau Leichenauer, Tel. 9248757.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre **Kirchengemeinderäte** und Vakanzpfarrer **Dietmar Heydenreich**

Ökumene

DIESER VORTRAG ENTFÄLLT:

Bildungswerk Hilzingen: Christsein im nichtchristlichen Umfeld
Impulse der christlichen Mystikerin Madeleine Delbrêl (1904-1964)
Montag, 08. April 2019, 19.30 Uhr

Bildungswerk Hilzingen: Wände erzählen Geschichten Kostbare Wandmalereien in Konstanz

Freitag, 03. Mai 2019, 17.00 Uhr in Konstanz Historische Hafenuhr, neben der Unterführung am Hafenschalter

Treffpunkt: 15.45 Uhr Bahnhof Landesgartenschau Singen.
Konstanz als die am reichsten mit Wandmalereien ausgestattete Stadt im deutschen Sprachraum: Ausgehend vom ehemaligen Dominikanerkloster verbreiteten sich vor allem die Fresken der Gotik ab dem 13. Jahrhundert über die gesamte damalige Welt. Die Führung gibt einen spannenden Einblick in profane, sakrale sowie weitere Wandmalereien und erzählt so die Stadtgeschichte lebendig nach. Kosten für Führung und Bahnfahrt abhängig von der Teilnehmerzahl.

Anmeldung bei Elisabeth Brütsch, Tel. 07731/12038, bildungswerk@kath-hilzingen.de



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Donnerstag der dritten Fastenwoche, 28.03.2019

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)

Freitag der dritten Fastenwoche, 29.03.

6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Fastenzeit für Firmanden mit einem meditativen Morgenimpuls.

16.00 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier anlässlich der Diamantenen Hochzeit von Hedwig u. Harald Obecný
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

17.30 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag der dritten Fastenwoche, 30.03.

14.00 - **Duchtlingen** - Tauffeier (Noah Elias Kühnle)
Leitung: Diakon Matthias Hoppe

17.00 - **Duchtlingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte) in der Sakristei der Kirche

4. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Samstag, 30.03.

19.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier am Vorabend - Gottesdienst zur Firmvorbereitung (Kooperation Hilzingen Rielasingen)
Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus, Marc, Judith, Marcel, Vanessa, Kathrin

ACHTUNG Umstellung auf Sommerzeit**Sonntag, 31.03.**9.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier

Gedenken: Elisabeth Maier, Rupert Martin und drei Schwestern

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier im Rahmen der Erstkommunionvorbereitung - Familiengottesdienst mit den Kom.kindern Duchtlingen, Hilzingen, Weiterdingen mit anschl. Fastenessen
Gedenken: Agnes u. Gebhard u. Klara Graf, Leo Keogh
Minis: Moritz, Sanja, Jasmina, Emma

10.30 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
Gedenken: Hermine Bader, Luzia Riede
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

11.30 - **Riedheim** - Tauffeier (Lea Heyder, Charlotte Lammer)
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

10.30 - **Weiterdingen** - Wortgottesfeier
Leitung: Liturgieteam Weiterdingen

17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet**Dienstag der vierten Fastenwoche, 02.04.**

6.00 - **Duchtlingen** - FRÜHSCHICHT in der Fastenzeit für Erwachsene mit einem meditativen Morgenimpuls.

18.15 - **Binningen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte)
18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - Abendmesse

Mittwoch der vierten Fastenwoche, 03.04.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse
Gedenken: Mathilde und Gustav Fechtig und verstorbene Angehörige, Hilda Kühne
Minis: Lukas, Robin, Florian, Benett

Donnerstag der vierten Fastenwoche, 04.04.2019

18.15 - **Weiterdingen** - Gelegenheit zum Empfang des **Sakramentes der Versöhnung** (Beichte).
18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Gedenken: Robert und Luise Meßmer

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)**Freitag der vierten Fastenwoche, 05.04.**19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)**5. SONNTAG IM JAHRESKREIS****MISEREOR-Kollekte****Samstag, 06.04.**

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Helmut Maier
Minis: Tanja, Julia, Jonas, Mara, Annika, Florian, Julian, Benett

Sonntag, 07.04.

9.00 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Albert, Manfred, Martina u. Hermann Greuter, Berta u. Ernst Grimm und verstorbene Angehörige

10.30 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Maria Graf (1.Ofer), Hans Maurer (1. Opfer), Agnes u. Gebhard u. Klara Graf
Minis: David, Marie, Ann-Marie, Louis
11.30 - **Duchtlingen** - Tauffeier (Anna Maria De Vita)

11.00 - **Autobahnkapelle Hegau** - Wortgottesfeier mitgestaltet von der ökumenischen Musikgruppe
Leitung: Liturgieteam Hilzingen

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet19.00 - **Hilzingen** - Bußgottesdienst

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Hinweise zum Datenschutz

Verantwortlich für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten bei der Erhebung von personenbezogenen Daten ist die Röm.-Kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen, E-Mail sekretariat@kath-hilzingen.de, auch handelnd durch ihre beauftragten IT- und Logistik-Dienstleister. Unser Datenschutzbeauftragter Herr Alexander Kalinasch ist erreichbar unter E-Mail: alexander.kalinasch@ordinariat-freiburg.de.

Für die Verarbeitung personenbezogener Daten gilt das KDG (Gesetz über den kirchlichen Datenschutz).

Zur Vorbereitung und Durchführung der kirchlichen (Amts-) Handlungen werden nur die dafür erforderlichen personenbezogenen Daten verarbeitet.

Die personenbezogenen Daten haben wir den Gemeindemitgliederdaten im kirchlichen Meldewesen entnommen.

Die Verarbeitung dieser personenbezogenen Daten erfolgt auf der rechtlichen Grundlage von § 6 Abs. 1 lit. f des Kirchlichen Datenschutzgesetzes (KDG).

Personenbezogene Daten, die im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung kirchlicher (Amts-) Handlungen (Taufe, Erstkommunion, Firmung, Trauung, Wiederaufnahme, Übertritt, Bestattung) und Austritt erhoben werden, bleiben gespeichert, bis der Kirchenbucheintrag erfolgt ist.

Fotografien bei Erstkommunionfeiern und Firmungen und deren Veröffentlichung im Pfarrblatt und/ oder der homepage der Kirchengemeinde erfolgen im Rahmen des Verkündigungsdienstes gem. CIC-1983, Can. Nr. 761 und damit auf einer rechtlichen Grundlage gem. § 6 Abs. 1 lit. f KDG. Individuelle Aufnahmen bedürfen hingegen der Einwilligung.

Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen bestehen die Rechte auf Auskunft (§ 17 KDG), Berichtigung (§ 18 KDG), Einschränkung der Verarbeitung (§ 20 KDG), Datenübertragbarkeit (§ 22 KDG), Widerspruch gegen die Verarbeitung (§ 23 KDG) und Löschung (§ 19 KDG) sowie das Recht zur Beschwerde bei einer zuständigen Datenschutz-Aufsichtsbehörde (§ 48 KDG).

Widerspruchs-/Widerrufsrecht: Zum Widerruf einer erteilten Einwilligung oder zum Widerspruch gegen die Verarbeitung personenbezogener Daten genügt jederzeit eine schriftliche Mitteilung an die oben genannten Kontaktdaten.

Ehevermeldung:

Marlene Huber und Felix Frank Wilhelm, beide Riedheim (Trauung in Hilzingen)

Donnerstag, 28.03.2019: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Fastenzeit und in der Osterzeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Frühschichten in der Fastenzeit in der Pfarrei St. Gallus Duchtlingen

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sog. **FRÜHSCHICHT** in der Fastenzeit.

Dazu treffen wir uns **um 6 Uhr morgens** in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls. Eingeladen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen:

Firmanden am Freitag, den 29. März**Erwachsene am Dienstag, den 02. April****Kinder und Jugendliche am Freitag, den 12. April**

Für alle, die zeitlich planen müssen: das Beisammensein in der Kirche dauert ca. eine halbe Stunde. Im Anschluss gibt es ein gemeinsames Frühstück im Bürgerraum im "Alten Rathaus", dazu braucht nichts mitgebracht zu werden. Die Schüler können dann bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, bringt also gleich Eure Schulsachen mit.

13. NIGHTFEVER Special in Konstanz

Am **Samstag, 30. März 2019** findet das nächste **Nightfever Special** in Konstanz in der Dreifaltigkeitskirche (City Kirche) Konstanz, Rosgartenstrasse 25 statt.
(Nur 5-8 Geh-Minuten vom Konstanzer Hauptbahnhof entfernt.)

18.00 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendmesse)

Zelebrieren wird Kooperator Christian Wolff, predigen wird Ivan Trajkov, Leiter des Pastoralraums Region Altnau, Kanton Thurgau.

19.00 - 22.30 Uhr Nightfever - Eucharistische Anbetung Gebet, Gesang, Gespräch

Musikalisch wird der Gottesdienst wie schon einige Male von der Band „Rise Up“ aus dem Raum Ulm gestaltet.

22.30 Uhr Nachtgebet der Kirche (Komplet)

- ankommen - Kerze anzünden - einen Bibelvers ziehen - Gottes Stimme hören - einfach da sein - beten - zur Ruhe kommen - der Musik lauschen - sich segnen lassen - Vergebung finden - eine Bitte oder einen Dank in die Box mit den Gebetsanliegen werfen. Nightfever ist ein offener Gebetsabend von jungen Leuten, welche die selbsterfahrene Liebe Gottes, weitergeben möchten und lädt junge und jung gebliebene Menschen gleichermaßen ein. Nightfever findet in über 400 Städten weltweit statt. Mit seinem Kerzenschein-Ambiente erfreut sich Nightfever große Anziehung und lädt zum Mitsingen, dem stillen Gebet und meditativen Verweilen ein. Nightfever wird auch in diesem Jahr an 3 Terminen (Frühjahr, Sommer, Herbst) in Konstanz stattfinden.

Das Nächste findet am 6. Juli 2019 statt. Der 3. Termin steht zur Stunde noch aus. Die Seelsorger und das Nightfever Team laden herzlich dazu ein! Schau rein, lass dich berühren!

Weitere Informationen: www.nightfever.org

Familiengottesdienst und Fastenessen am Sonntag, 31. März 2019 in Duchtlingen

Wir laden herzlich ein nach Duchtlingen zum Familiengottesdienst am **4. Fastensonntag, den 31. März um 10.30 Uhr**.

Anschließend gibt es die Gelegenheit, in der Turnhalle bei einem einfachen Essen miteinander ins Gespräch zu kommen.

Der Erlös ist für MISEREOR bestimmt. „Wie jedes Jahr, gibt es im Rahmen des Fastenessens wieder die Möglichkeit, fair gehandelte Waren“ aus dem Weltladen Singen zu kaufen.

Über zahlreiche Teilnahme freut sich das Fastenessenteam.

Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen

Am **Freitag, 12. April 2019** besuchen wir den Altschorenhof in Mühlingen (Deyers Bauernhofeis) und können hinter die Kulissen der Eisherstellung schauen. Wir bitten um Anmeldung bis **Sonntag, 31. März 2019** bei S. Schmieder Tel.: 07739/789 oder U. Mayer Tel.: 07739/5419. Näheres wird noch bekanntgegeben.

Terminänderung: Unser Backhäusle-Fest ist nicht am 28. Juni 2019, sondern 1 Woche früher und zwar am **Freitag, 21. Juni**. Bitte vormerken.

Jahreshauptversammlung Kath. Kirchenchor Riedheim

Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Dienstag, den 02. April 2019** um 20.00 Uhr im Bürgersaal statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht der Schriftführerin
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Dirigentin
6. Bericht des Vorstands
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Ehrungen
9. Wünsche und Anträge

Hierzu laden wir alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Vereinsvorstände, sowie Freunde und Gönner des Kirchenchors herzlichst ein.

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Wir treffen uns zum Basteln am **Mittwoch, 03.04.** und am **Mittwoch, 10.04.2019**, jeweils 14.00 Uhr im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2. Neuinteressierte Helfer/innen sind herzlich willkommen.

Ministranten Hilzingen - Osterkerze verzieren

Auch in diesem Jahr werden wir wieder die Osterkerze für die Kirche zieren. Alle interessierten Minis sind herzlich eingeladen, hier mitzumachen. Wir treffen uns am **Donnerstag, 04. April, 16.30 Uhr**, im Gruppenraum des Pfarrhauses. Bitte mitbringen: kleines Küchenmesser, Holzbrettchen (Vesperbrett) um das Wachs zu schneiden. Das Wachs zum Verzieren besorgen wir.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)

Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227, Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567, Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Freitag, 05.04.2019: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Sonntag, 07.04.2019: BUßGOTTESDIENST zur Vorbereitung auf Ostern in HILZINGEN.

Bitte Gotteslob mitbringen.

DIESER VORTRAG ENTFÄLLT:**Bildungswerk Hilzingen: Christsein im nichtchristlichen Umfeld**

Impulse der christlichen Mystikerin Madeleine Delbrêl (1904-1964)

Montag, 08. April 2019, 19.30 Uhr

kfd - Frauengemeinschaft Hilzingen:

Am **Mittwoch, den 10. April 2019** findet nach der Abendmesse um 19.00 Uhr im Kirchenkeller die Jahreshauptversammlung statt. Hierzu möchten wir alle Mitglieder und auch alle Interessierten herzlich einladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht der Kassiererin
4. Bericht der Kassenprüfung
5. Bericht über Besuche bei Täuflingen und Jubilaren
6. Bericht vom Frauenchor
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Verabschiedung
9. Wahlen
10. Vorstellung des Jahresprogramms 2019/2020
11. Wünsche und Anträge

Ökumenischer Jugendkreuzweg zum Stoffler-Kreuz

Zum ökumenischen Jugendkreuzweg sind alle Jugendlichen herzlich eingeladen.

Wir treffen uns am **Freitag, 12.04.2019, 17.00 Uhr**, vor der Kirche in Binningen. Gemeinsam laufen wir bei jedem Wetter auf den Hohenstoffeln zum Kreuz.

Gutes Schuhwerk ist erforderlich. Unterwegs denken wir an das Leiden Jesu auf dem Weg zum Kreuz. Warum hat er das getan, was haben wir davon, was hat das überhaupt mit uns zu tun? Das werden Fragen sein, die uns unterwegs beschäftigen.

Frauengemeinschaft Riedheim**Samstag, 27. April 2019 - VORANKÜNDIGUNG -**

Herzliche Einladung zum Frauenfrühstück in den Bürgersaal mit Krimi-Lesung von/mit Frau Ulrike Blatter. Beginn ist um 9.00 Uhr. Die spannende und unterhaltsame Lesung mit Frühstück kostet 12 Euro/Person.

Anmeldungen hierzu bitte bei Annemarie, Telefon 07739/676 bis spätestens Montag, 15. April 2019.

Nochmals herzliche Einladung an alle Frauen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen.

Bildungswerk Hilzingen: Wände erzählen Geschichten**Kostbare Wandmalereien in Konstanz**

Weiteres siehe unter Ökumene

Vorankündigung: Frauengemeinschaft Hilzingen

Liebe Frauen bitte Termin vormerken: der diesjährige Jahresausflug findet am **Donnerstag, den 23. Mai 2019**, statt und führt uns in den Bregenzer Wald. Es dreht sich alles um den Käse. Wir besichtigen den Schaubauernhof Metzler und den Käsekeller in Lingenau. Die genauen Abfahrtszeiten sowie die Kosten für den Ausflug werden zeitnah bekannt gegeben.

Keine Lust auf Langeweile in den Sommerferien?

Bodenseefreizeit für Kinder in den Sommerferien

Hegau. Für alle Kinder zwischen acht und elf Jahren bietet die Naturfreundejugend Baden in den Sommerferien eine zwölfwältige Kinderfreizeit vom 29. Juli bis 9. August im Naturfreundehaus Bodensee in Radolfzell-Markelfingen an. Auf dem Programm stehen Kanufahren, Stand-Up-Paddeling, Floßbau, Geländespiele, Lagerfeuer, Baden, Basteln und vieles mehr. Die angebotenen Aktivitäten sind freiwillig. Wer gerne am Wasser ist und Zeit mit anderen Kindern draußen in der Natur verbringen möchte, ist hier genau richtig.

Übernachtet wird in Mehrbettzimmern im Naturfreundehaus direkt am Bodensee. Von den Naturfreunde-TeamerInnen wird täglich frisch gekocht. Bitte rasch anmelden, die Plätze sind

begrenzt. Der Preis beträgt für Mitglieder 480 Euro, für Nichtmitglieder 576 Euro. Bei Bedarf ist ein Antrag auf Zuschuss möglich. Bildungs- und Teilhabepakete können eingereicht werden. In der Teilnahmegebühr sind An- und Abreise mit dem Zug ab Karlsruhe HBH (Zustieg möglich), Unterkunft in Mehrbettzimmern, Betreuung durch ehrenamtliche geschulte MitarbeiterInnen, Verpflegung (überwiegend regional und bio), Versicherung und Programm enthalten.

Infos und Anmeldung unter: Naturfreundejugend Baden, Alte Weingartener Straße 37, 76227 Karlsruhe, Tel. 0721/405097, info@naturfreundejugend-baden.de oder im Internet: www.naturfreundejugend-baden.de (mit Bildern).

Frühling ist Zeckenzeit

Nur Impfung schützt zuverlässig vor FSME

Hegau. Die Gefahr wächst mit den frühlingsmilde Temperaturen. Viele Menschen nutzen das gute Wetter für Spaziergänge, Radtouren und Picknicks und können so mit den kleinen Blutsaugern in Kontakt kommen. Der Stich einer Zecke ist schmerzlos und wird daher nicht unmittelbar bemerkt. Nach dem Stich können Bakterien und Viren in die Blutbahn eindringen und für den Menschen gefährliche Erkrankungen auslösen.

Zwei Arten von Erkrankungen sind in Europa von besonderer Bedeutung: die Borreliose und die FSME (Frühsommer-Meningoenzephalitis). Die FSME wird durch ein Virus, die Borreliose durch ein Bakterium verursacht.

Infektionen durch das FSME-Virus können zu Entzündungen der Hirnhäute, des Gehirns, der Nerven und des Rückenmarks mit Lähmungen führen. In Einzelfällen kann die Erkrankung schwer verlaufen und schwerere bleibende Schäden hinterlassen. Bei einer Borreliose können sowohl Nerven als auch innere Organe und/oder Gelenke betroffen sein. Auch hierbei kann es zu ausgeprägten Lähmungsercheinungen kommen.

Eine FSME beginnt meist mit Fieber, Kopf- und Gliederschmerzen. Die ersten Anzeichen können daher leicht für eine Grippe gehalten werden. Bei der Borreliose tritt neben allgemeinen unspezifischen Symptomen in 50 bis 80 Prozent der Fälle als erstes Anzeichen eine ringförmige Rötung der Haut um die Einstichstelle (Wanderröte) auf. Gegen die FSME gibt es keine Therapie. Ist die Krankheit erst einmal ausgebrochen, können nur

noch die Symptome behandelt werden. Aus diesem Grund gilt: Vorbeugen ist Pflicht.

Gegen die FSME gibt es eine wirksame und gut verträgliche Schutzimpfung. Diese Impfung wird allen Menschen empfohlen, die in einem FSME-Risikogebiet leben oder dorthin verreisen und die sich gern in der freien Natur aufhalten und somit leicht mit Zecken in Berührung kommen können. 90 Prozent der an FSME erkrankten Personen infizieren sich bei Freizeitaktivitäten.

Eine Schutzimpfung gegen die Borreliose gibt es bisher nicht. Die Infektion ist durch Gabe von Antibiotika behandelbar. Eine Behandlung sollte so früh wie möglich beginnen. Wichtig ist es daher, eine Borreliose frühzeitig zu erkennen. Ihr auffälligstes Merkmal (50 bis 80 Prozent der Fälle) ist die sogenannte Wanderröte, eine großflächige Rötung im Bereich der Einstichstelle. Wichtig ist auch: Je kürzer die Zeit ist, in der eine Zecke saugen konnte, desto geringer ist die Wahrscheinlichkeit, dass die Erreger der Borreliose übertragen werden. Nach einem Aufenthalt im Freien sollte man sich daher schnellstmöglich gegenseitig nach Zecken absuchen und diese umgehend entfernen.

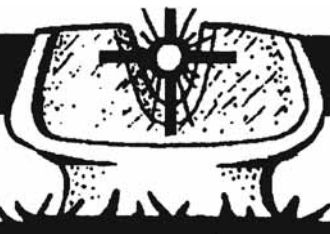
Vorsicht ist angebracht - Panik dagegen nicht. Aus Angst vor Zecken die schöne Jahreszeit im Haus zu verbringen, lohnt sich jedenfalls nicht. Besser ist es, sich mit einer Schutzimpfung gegen die FSME zu schützen und durch Achtsamkeit möglichen Zeckenstichen vorzubeugen.

Nähere Informationen zu Zecken und welche Vorsichtsmaßnahmen man treffen kann, gibt es detailliert unter: www.zecken.de

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag 11 Uhr**

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

»Landkreis Konstanz macht Schule«

Neue mehrsprachige Informationsmappe

Hegau. Am 12. März wurden die neuen Informationsmappen »Landkreis Konstanz macht Schule« im Berufsschulzentrum Radolfzell durch Landrat Frank Hämmerle vorgestellt. »Bildung ist die Grundlage für Integration. Diese mehrsprachige Informationsmappe zu unserem vielfältigen Bildungsangebot im Landkreis ist ein wichtiger Baustein für eine erfolgreiche Schulkarriere und damit auch für die Integration«, sagt Landrat Frank Hämmerle und bedankt sich für die tolle Zusammenarbeit aller Akteure. Ohne die engen Zusammenarbeit mit den mitwirkenden Kommunen und der Unterstützung durch die Koordinationsstelle Bildung und Integration im Amt für Bildung und Sport der Stadt Konstanz hätte diese Umsetzung nicht realisiert werden können.

Ziel des Projektes ist die landkreisweite Umsetzung der In-

formationsmappe der Stadt Konstanz »Konstanz macht Schule«. Darin wird das deutsche Bildungssystem und die konkreten Bildungswege in den einzelnen Gebieten des Landkreises Konstanz in einfacher Sprache transparent und anschaulich erklärt. Personen mit sprachlichen Barrieren wird dadurch eine grundlegende Bildungsorientierung ermöglicht. Die Informationsmappen dienen als Unterstützung und Orientierungshilfe, damit allen Zugewanderten die beste schulische und berufliche Lebensplanung ermöglicht werden kann.

Die Bildungskoordination, Referat Integration, des Landratsamtes Konstanz hat nun die Konstanzer Mappe ausgeweitet und inhaltlich auf 5 Regionen im Landkreis angepasst. Pro Region sind drei Sprachversionen erhältlich: deutsch-englisch, deutsch-türkisch und deutsch-arabisch.



Am 12. März wurden die neuen Informationsmappen »Landkreis Konstanz macht Schule« im Berufsschulzentrum Radolfzell durch Landrat Frank Hämmerle vorgestellt. Auf dem Bild unten von links: Bettina Müller (Bildungskoordinatorin LRA Konstanz), Martina Lohr (Regionalleitung Sozialer Dienst Singen/Hegau) und Monika Brumm (Leiterin des Amtes für Migration und Integration am Landratsamt Konstanz).

Erstberatung für Patente, Marken und Erfindungen

Am Donnerstag, 11. April, in Engen

Hegau. Der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau bietet zusammen mit der Kanzlei Weiß, Arat und Partner mbB Patentanwälte und Rechtsanwalt am Donnerstag, 11. April, kostenfreie Erstberatungen zum Thema »Patente, Erfindungen und Marken« an. Das Beratungsangebot richtet sich an Unternehmer, Erfinder und Existenzgründer aus den Mitgliedsgemeinden des Wirtschaftsfördervereins (Engen, Tengen, Aach, Gottmadingen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen).

In Einzelgesprächen beantworten Rechtsanwältin Ute Kimmling (Bereich Marken, Ge-

schmacksmuster beziehungsweise Design) und Rechtsanwalt Dogan Arat (Bereich Patente, Gebrauchsmuster) typische Fragen, die sich potenzielle Anmeldende stellen, angefangen von der Frage nach dem Nutzen der Anmeldung über die Voraussetzungen der jeweiligen Anmeldung bis hin zu den Kosten.

Sprechzeiten sind von 14 bis 19 Uhr in den Räumen der Kanzlei Weiß, Arat & Partner mbB, Zepelinstraße 4, Engen. Zur Terminkoordination ist eine Anmeldung bis 8. April unter Tel. 07733/502-212 oder formlos per E-Mail an PFreisleben@engen.de erforderlich.

Feldbegehung

Nicht-chemische Unkrautkontrolle im konventionellen Ackerbau

Hegau. Das Landwirtschaftliche Technologiezentrum Augustenberg (LTZ) lädt am Freitag, 12. April, in Kooperation mit dem Landratsamt Konstanz - Amt für Landwirtschaft - zu einer Feldbegehung nach Tengen-Uttenhofen ein, bei der auf Praxisflächen der Herbizideinsatz im Vergleich zur mechanischen Unkrautbekämpfung besichtigt und diskutiert werden kann. Eine Striegelvorführung zeigt die Wirkungsweise der mechanischen Unkrautbekämpfung. Treffpunkt ist um 14 Uhr auf dem Betrieb Stefan Leichenauer, Lauterbachstraße 9, in Tengen-Uttenhofen. Die Teilnahme an der Feldbegehung ist kostenlos.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Veranstaltung können bei Bedarf eine Bescheinigung über eine zweistündige Fortbildungsmaßnah-

me zur Sachkunde im Pflanzenschutz ausgestellt bekommen. Hierfür ist eine Anmeldung erforderlich.

Die Veranstaltung findet im Rahmen des »Praxisnetzwerk zur Erprobung der nicht-chemischen Unkrautbekämpfung und mechanisch digitaler Verfahren im Ackerbau« statt. Das Projekt wird aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg finanziert und vom LTZ Augustenberg im Rahmen der Landesstrategie »Sonderprogramm« zur Stärkung der biologischen Vielfalt durchgeführt. Ziel ist es, die Anwendung von Herbiziden zu reduzieren und mittelfristig die Biodiversität auf und an Äckern zu verbessern.

Weitere Informationen bei Julia Bader vom LTZ Augustenberg (Telefon 0721/9518-219, E-Mail: julia.bader@ltz.bwl.de).

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733 97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	
nach Dienstschluss	07731/3809-27
	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	
Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus,täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.	
Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

Apotheken-Notdienst

Do. 28.03. Hilzinger Marien-Apotheke, Hauptstr. 61
 Fr. 29.03. Scheffel-Apotheke Radolfzell, Alemannenstr. 5
 Sa. 30.03. Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4
 So. 31.03. Residenz-Apotheke Radolfzell, Poststr. 12
 Mo. 01.04. Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2
 Di. 02.04. AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15
 Mi. 03.04. Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Bärenloh 3
 Do. 04.04. Stadt-Apotheke Engen, Vorstadt 8

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Saisonkartenverkauf

Beginn am Montag, 1. April

Ab Montag, 1. April, startet der Saisonkartenverkauf für das Freibad im Rathaus Hilzingen im Bürgerbüro zu den bekannten Öffnungszeiten:

Montag:	7.30 - 12 Uhr und	14 - 18 Uhr
Dienstag:	7.30 - 12 Uhr und	14 - 16 Uhr
Mittwoch:	7.30 - 13 Uhr	
Donnerstag:	7.30 - 12 Uhr und	14 - 18 Uhr
Freitag:	7.30 - 13 Uhr	

Der Start der Freibadsaison ist für Anfang Mai geplant.



Die Eintrittspreise wurden gegenüber dem Vorjahr **nicht** erhöht.

Saisonkartenpreise	bis Eröffnung	danach		Die im Rathaus erworbenen Saisonkarten können Sie auch gerne per EC-Karte bezahlen.
Kinder (6 – 14 Jahre)	23,50 €	28,50 €		
Jugendliche (ab 15 – 17 Jahre)	52,00 €	57,00 €		
Erwachsene (ab 18 Jahre)	80,50 €	85,50 €		
Familien	152,00 €	162,00 €		
Alleinerziehende	71,00 €	81,00 €		

5 € Rabatt

für alle Kinder-, Jugendliche u. Erwachsenen-Saisonkarten die bis einen Tag vor der Eröffnung gekauft werden!

10 € Rabatt

für alle Familien- und Alleinerziehenden-Saisonkarten die bis einen Tag vor der Eröffnung gekauft werden!

Für eine junge Familie mit 2 Kindern suchen wir **ein Wohnhaus mit Garten** (gerne auch DHH oder RH) bis 750.000,- €, (Finanzierung gesichert) im Großraum Singen/Hegau zu kaufen.
Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

WANTED
SERVICETECHNIKER-STAPLER (M/W)
Alle Details finden Sie unter www.mhs-gmbh.de

MHS
MHS-Service GmbH
Stapler-KFZ-Landtechnik
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 - Fax: 07733/72 90

WANTED
KFZ-MECHANIKER (M/W)
Alle Details finden Sie unter www.mhs-gmbh.de

MHS
MHS-Service GmbH
Stapler-KFZ-Landtechnik
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 - Fax: 07733/72 90

Für junges Handwerkerpaar suchen wir dringend im Hegau ein älteres **Haus/Bauernhaus** zu kaufen, gerne renovierungsbedürftig, bis ca. 450.000,- €. Heim + Haus Immo GmbH
0 77 31 - 9 82 60

Aktuell in unserem Hofladen!

Knackig saftige Äpfel aus Bio Umstellung.
Neu In Bio Qualität: H/ Frisch Milch, Joghurt, Quark, Frisch-/ Hart-Käse Kartoffeln



Thomas Hägele Tel. 07731/60607
Magdalenenhof Hilzingen

Markenparfums

Donnerstag, 28. März 2019 von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 29. März 2019 von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 30. März 2019 von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen

Neue Hatha Yoga-Kurse in Engen

Die., 2.4.19 18 - 19.15 Uhr oder 19.30 - 20.45 Uhr Cube
Mi., 3.4.19 16 - 17.15 Uhr Familienwerkstatt - Anmeldung
www.irinafutterer.de oder Mobil: 0176 - 16 266 166

Nur am Samstag, 06.04.19 9-18 Uhr

Große Marken - Kleine Preise



GROSSER ABVERKAUF UNSERER ONLINE-RETOUREN
Aktionsware • Sonderposten • B-Ware • Auslaufmodelle

Großer Abverkauf unserer Online-Retouren

Als einer der größten Onlineversender für gehobene Tischkultur in Deutschland, bieten wir Ihnen am

Samstag, den 06. April 2019
von 9-18 Uhr

Online-Retouren, Auslaufserien und viele weitere interessante Angebote an.

Profitieren Sie von den attraktiven Angeboten zu unschlagbar günstigen Preisen direkt vor Ort.



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!

Poststraße 29
78187 Geisingen-Leipferdingen
www.tischideen-und-ambiente.de